

489833-2026 - Súťaž

Nemecko – Čistenie (upratovanie) budov – Gebäudereinigung Landkreises Elbe-Elster

OJ S 134/2026 15/07/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim -

Oznámenie o zmene

Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Landkreis Elbe-Elster

E-mail: ZAS@lkee.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Miestny orgán

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Gebäudereinigung Landkreises Elbe-Elster

Opis: Gebäudereinigung laufende Unterhaltsreinigung zusätzlich Grundreinigung als Bedarfsleistung

Identifikátor postupu: 5b285ed3-d815-4bec-ae08-0267ce30c899

Interný identifikátor: 08/2026

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 90911200 Čistenie (upratovanie) budov

2.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Landkreis Elbe-Elster

Mesto: Herzberg

PSC: 04916

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Elbe-Elster (DE407)

Krajina: Nemecko

Doplňujúce informácie: Los 1 Förderschule Herzberg, Falkenberger Str. 9, 04916 Herzberg/E

Förderschule Herzberg, Grochwitz Str. 20 a + b, 04916 Herzberg/E Kreishaus Rosa-

Luxemburg-Str. 44, 04916 Herzberg/E Philipp-Melanchthon-Gymnasium , Anhalter Str. 10,

04916 Herzberg/E Los 2 Oberschule Falkenberg, Clara-Zetkin-Str. 8, 04895 Falkenberg

Robert-Reiss-Oberschule, Heinrich-Heine-Str. 42, 04924 Bad Liebenwerda Los 3 Sängerstadt-

Gymnasium Finsterwalde, Straße der Jugend 1 und 2 03238 Finsterwalde Los 4 Elsterschloss-

Gymnasium, Schlossplatz 1A, 04910 Elsterwerda Elsterschulzentrum - Primarstufe und

Sekundarstufe I, Schulweg 7, 04910 Elsterwerda Oberstufenzentrum Elsterwerda - Turnhalle,

Elsterstr. 3, 04910 Elsterwerda

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: #Bekanntmachungs-ID: CXP9YR9HZ9X# Vergabeunterlagen werden ausschließlich auf der elektronischen Vergabeplattform (<http://www.vergabemarktplatz.de>

brandenburg.de) bereitgestellt. Die Verfahrenskommunikation wird ebenfallsausschließlich elektronisch über den Kommunikationsbereich des Vergabemarktplatzes Brandenburgabgewickelt. Fragen sind ausschließlich hierüber an die Vergabestelle zu richten. Ggf. erforderlicheNachsendungen und Änderungen werden ebenfalls in diesem Portal in elektronischer Form zur Verfügunggestellt. Eine Registrierung auf der Vergabepattform ist freiwillig. Beim Unterlassen der freiwilligenRegistrierung trägt das Unternehmen das Risiko, einen Teilnahmeantrag, eine Interessenbestätigung oder einAngebot auf der Grundlage veralteter Vergabeunterlagen erstellt zu haben und daher im weiteren Verlauf vomVerfahren ausgeschlossen zu werden.

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

vgv -

2.1.5. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Maximálny počet častí, za ktoré môže jeden uchádzač predložiť ponuky: 4

Podmienky zmluvy:

Maximálny počet častí, za ktoré môžu byť zmluvy zadané jednému uchádzačovi: 2

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Súťažný podklad

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Los 1

Opis: Grund- und Unterhaltsreinigung Los 1 Förderschule Herzberg, Falkenberger Str. 9, 04916 Herzberg/E Förderschule Herzberg, Grochwitz Str. 20 a + b, 04916 Herzberg/E Kreishaus Rosa-Luxemburg-Str. 44, 04916 Herzberg/E Philipp-Melanchthon-Gymnasium , Anhalter Str. 10, 04916 Herzberg/E Los 2 Oberschule Falkenberg, Clara-Zetkin-Str. 8, 04895 Falkenberg Robert-Reiss-Oberschule, Heinrich-Heine-Str. 42, 04924 Bad Liebenwerda Los 3 Sängerstadt-Gymnasium Finsterwalde, Straße der Jugend 1 und 2 03238 Finsterwalde Los 4 Elsterschloss-Gymnasium, Schlossplatz 1A, 04910 Elsterwerda Elsterschulzentrum - Primarstufe und Sekundarstufe I, Schulweg 7, 04910 Elsterwerda Oberstufenzentrum Elsterwerda - Turnhalle, Elsterstr. 3, 04910 Elsterwerda

Interný identifikátor: Los 1 Herzberg

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 90911200 Čistenie (upratovanie) budov

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Landkreis Elbe-Elster

Mesto: Herzberg

PSČ: 04916

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Elbe-Elster (DE407)

Krajina: Nemecko

Doplňujúce informácie: Förderschule Herzberg Falkenberger Str. 9 04916 Herzberg/E Förderschule Herzberg Grochwitz Str. 20 a + b 04916 Herzberg/E Kreishaus Rosa-Luxemburg-Str. Rosa-Luxemburg-Str. 44 04916 Herzberg/E Philipp-Melanchthon-Gymnasium Anhalter Str. 10 04916 Herzberg/E

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 01/01/2027

Dátum konca trvania: 31/12/2027

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 4

Ďalšie informácie o obnovení: Vertragsbeginn ist der 01.01.2027. Der Vertrag wird zunächst für eine Laufzeit von einem Jahr (Bewährungsjahr) bis zum 31.12.2027 geschlossen. Die ersten sechs Monate gelten als Probezeit. Während der Zeit des Bewährungsjahres, kann der Vertrag von beiden Vertragsparteien mit einer Frist von vier Wochen zum Monatsende ordentlich gekündigt werden. Sofern der Vertrag nicht vom Auftraggeber oder Auftragnehmer schriftlich mit einer Frist von drei Monaten zum Vertragsjahresende gekündigt wird, verlängert er sich um ein weiteres Jahr. Ein Anspruch des Auftragnehmers auf Verlängerung des Vertrages besteht nicht.

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Požiadavka na ponuku

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Registrácia v obchodnom registri

Popis výberového kritéria: Nachweis der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister oder Nachweis auf andere Weise über die erlaubte Berufsausübung: sofern kein

Präqualifikationszertifikat vorgelegt wird Eintrag in die Handwerksrolle sowie des

Innungseintrages - Handwerks bzw. Gewerbekarte der zuständigen Handwerkskammer oder Zugehörigkeitsbescheinigung der zuständigen Industrie- und Handelskammer Nachweis

Gewerbeanmeldung

Kritérium: Poistenie profesijného rizika

Popis výberového kritéria: - Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes oder eine

Erklärung des Finanzamtes, dass der Betrieb seinen Steuerzahlungen pflichtgemäß

nachkommt. - Bescheinigung des Sozialversicherungsträgers. - Mitgliedsnachweis,

Anmeldung bzw. Unbedenklichkeitsbescheinigung der zuständigen Berufsgenossenschaft

Nachweis Betriebshaftpflichtversicherung bzw. Erklärung diese im Zuschlagsfall

abzuschließen: in folgender Höhe: Personenschäden 1.000.000,00 Euro (pauschal) Sach- und

Vermögensschäden einschl. All-mählichkeitsschäden 500.000,00 Euro Bearbeitungsschäden

100.000,00 Euro Schlüsselerlustrisiko 100.000,00 Euro - Erklärung einer erforderlichenfalls

abzuschließenden Schlüsselversicherung im Zuschlagsfall

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Preis in EUR

Opis: Angebote, bei denen der tariflich vorgeschriebene Mindestlohn nicht eingehalten wird, werden vom weiteren Verfahren ausgeschlossen. Die Bewertung des Zuschlagskriteriums "Preis" erfolgt mit maximal 60 Punkten. Grundlage der Bewertung ist der jeweils niedrigste wertungsfähige Angebotspreis.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 60

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Leistungswert

Opis: Die Bewertung des Zuschlagskriteriums "Leistungswert" erfolgt mit maximal 40 Punkten. Grundlage der Bewertung sind die angebotenen Quadratmeterleistungen pro Stunde (m² / h).

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 40

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Lehota na vyžiadanie doplnujúcich informácií: 30/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YR9HZ9X/documents>

Ad hoc komunikačný kanál:

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YR9HZ9X>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YR9HZ9X>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 06/08/2026 23:59:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 10 Týždne

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu niektoré chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Nachforderung von Unterlagen gemäß § 56 VgV

Informácie o verejnom otváraní ponúk:

Dátum otvorenia: 07/08/2026 08:30:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: nie

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft und Europaangelegenheiten

Informácie o lehotách na preskúmanie: Ein Bieter, der einen Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt hat, muss diesen innerhalb einer Frist von 10 Tagen gegenüber dem Auftraggeber rügen. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe gerügt werden. Hilft der Auftraggeber einer Rüge nicht ab, ist der Nachprüfungsantrag innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers zu stellen. (Vgl. § 160 GWB). Die Vergabestelle wird vor Zuschlagserteilung die Bieter, deren Angebote nicht berücksichtigt werden sollten, hiervon in Textform in Kenntnis setzen. Bei schriftlicher Mitteilung darf der Vertrag erst 15 Kalendertage, bei Mitteilung durch Telefax erst 10 Kalendertage nach der Absendung dieser Information geschlossen werden (vgl. § 134 GWB).

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Landkreis Elbe-Elster

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Landkreis Elbe-Elster

5.1. Časť: LOT-0002

Názov: Los 2

Opis: Grund- und Unterhaltsreinigung Los 1 Förderschule Herzberg, Falkenberger Str. 9, 04916 Herzberg/E Förderschule Herzberg, Grochwitz Str. 20 a + b, 04916 Herzberg/E Kreishaus Rosa-Luxemburg-Str. 44, 04916 Herzberg/E Philipp-Melanchthon-Gymnasium , Anhalter Str. 10, 04916 Herzberg/E Los 2 Oberschule Falkenberg, Clara-Zetkin-Str. 8, 04895 Falkenberg Robert-Reiss-Oberschule, Heinrich-Heine-Str. 42, 04924 Bad Liebenwerda Los 3 Sängerstadt-Gymnasium Finsterwalde, Straße der Jugend 1 und 2 03238 Finsterwalde Los 4 Elsterschloss-Gymnasium, Schlossplatz 1A, 04910 Elsterwerda Elsterschulzentrum - Primarstufe und Sekundarstufe I, Schulweg 7, 04910 Elsterwerda Oberstufenzentrum Elsterwerda - Turnhalle, Elsterstr. 3, 04910 Elsterwerda
Interný identifikátor: Los 2 Falkenberg/Bad Liebenwerda

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 90911200 Čistenie (upratovanie) budov

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Landkreis Elbe-Elster

Mesto: Herzberg/Elster

PSČ: 04916

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Elbe-Elster (DE407)

Krajina: Nemecko

Doplňujúce informácie: Philipp-Melanchthon-Gymnasium Anhalter Str. 10 04916 Herzberg/E "Robert-Reiss-Oberschule Heinrich-Heine-Str. 42 04924 Bad Liebenwerda"

5.1.3. Predpokladané trvanie

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 4

Ďalšie informácie o obnovení: Vertragsbeginn ist der 01.01.2027. Der Vertrag wird zunächst für eine Laufzeit von einem Jahr (Bewährungsjahr) bis zum 31.12.2027 geschlossen. Die ersten sechs Monate gelten als Probezeit. Während der Zeit des Bewährungsjahres, kann der Vertrag von beiden Vertragsparteien mit einer Frist von vier Wochen zum Monatsende ordentlich gekündigt werden. Sofern der Vertrag nicht vom Auftraggeber oder Auftragnehmer schriftlich mit einer Frist von drei Monaten zum Vertragsjahresende gekündigt wird, verlängert er sich um ein weiteres Jahr. Ein Anspruch des Auftragnehmers auf Verlängerung des Vertrages besteht nicht.

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Požiadavka na ponuku

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Registrácia v obchodnom registri

Popis výberového kritéria: Nachweis der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister oder Nachweis auf andere Weise über die erlaubte Berufsausübung: sofern kein

Präqualifikationszertifikat vorgelegt wird Eintrag in die Handwerksrolle sowie des Innungseintrages - Handwerks bzw. Gewerbekarte der zuständigen Handwerkskammer oder Zugehörigkeitsbescheinigung der zuständigen Industrie- und Handelskammer Nachweis Gewerbeanmeldung

Kritérium: Poistenie profesijného rizika

Popis výberového kritéria: - Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes oder eine Erklärung des Finanzamtes, dass der Betrieb seinen Steuerzahlungen pflichtgemäß nachkommt. - Bescheinigung des Sozialversicherungsträgers. - Mitgliedsnachweis,

Anmeldung bzw. Unbedenklichkeitsbescheinigung der zuständigen Berufsgenossenschaft Nachweis Betriebshaftpflichtversicherung bzw. Erklärung diese im Zuschlagsfall

abzuschließen: in folgender Höhe: Personenschäden 1.000.000,00 Euro (pauschal) Sach- und Vermögensschäden einschl. All-mählichkeitsschäden 500.000,00 Euro Bearbeitungsschäden 100.000,00 Euro Schlüsselverlustrisiko 100.000,00 Euro - Erklärung einer erforderlichenfalls abzuschließenden Schlüsselversicherung im Zuschlagsfall

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Preis in EUR

Opis: Angebote, bei denen der tariflich vorgeschriebene Mindestlohn nicht eingehalten wird, werden vom weiteren Verfahren ausgeschlossen. Die Bewertung des Zuschlagskriteriums "Preis" erfolgt mit maximal 60 Punkten. Grundlage der Bewertung ist der jeweils niedrigste wertungsfähige Angebotspreis.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 60

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Leistungswert

Opis: Die Bewertung des Zuschlagskriteriums "Leistungswert" erfolgt mit maximal 40 Punkten. Grundlage der Bewertung sind die angebotenen Quadratmeterleistungen pro Stunde (m² / h).

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 40

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 30/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YR9HZ9X/documents>

Ad hoc komunikačný kanál:

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YR9HZ9X>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YR9HZ9X>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 06/08/2026 23:59:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 10 Týždne

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu niektoré chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Nachforderung von Unterlagen gemäß § 56 VgV

Informácie o verejnom otvorení ponúk:

Dátum otvorenia: 07/08/2026 08:30:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: nie

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft und Europaangelegenheiten

Informácie o lehotách na preskúmanie: Ein Bieter, der einen Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt hat, muss diesen innerhalb einer Frist von 10 Tagen gegenüber dem Auftraggeber rügen. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe gerügt werden. Hilft der Auftraggeber einer Rüge nicht ab, ist der Nachprüfungsantrag innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers zu stellen. (Vgl. § 160 GWB). Die Vergabestelle wird vor Zuschlagserteilung die Bieter, deren Angebote nicht berücksichtigt werden sollten, hiervon in Textform in Kenntnis setzen. Bei schriftlicher Mitteilung darf der Vertrag erst 15 Kalendertage, bei Mitteilung durch Telefax erst 10 Kalendertage nach der Absendung dieser Information geschlossen werden (vgl. § 134 GWB).

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Landkreis Elbe-Elster

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Landkreis Elbe-Elster

5.1. Časť: LOT-0003

Názov: Los 3

Opis: Grund- und Unterhaltsreinigung Los 1 Förderschule Herzberg, Falkenberger Str. 9, 04916 Herzberg/E Förderschule Herzberg, Grochwitz Str. 20 a + b, 04916 Herzberg/E Kreishaus Rosa-Luxemburg-Str. 44, 04916 Herzberg/E Philipp-Melanchthon-Gymnasium , Anhalter Str. 10, 04916 Herzberg/E Los 2 Oberschule Falkenberg, Clara-Zetkin-Str. 8, 04895 Falkenberg Robert-Reiss-Oberschule, Heinrich-Heine-Str. 42, 04924 Bad Liebenwerda Los 3 Sängerstadt-Gymnasium Finsterwalde, Straße der Jugend 1 und 2 03238 Finsterwalde Los 4 Elsterschloss-Gymnasium, Schlossplatz 1A, 04910 Elsterwerda Elsterschulzentrum - Primarstufe und Sekundarstufe I, Schulweg 7, 04910 Elsterwerda Oberstufenzentrum Elsterwerda - Turnhalle, Elsterstr. 3, 04910 Elsterwerda

Interný identifikátor: Los 3 Finsterwalde

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 90911200 Čistenie (upratovanie) budov

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Landkreis Elbe-Elster

Mesto: Herzberg/Elster

PSČ: 04916

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Elbe-Elster (DE407)

Krajina: Nemecko

Doplňujúce informácie: Sängerstadt-Gymnasium Finsterwalde Straße der Jugend 1 und 2 03238 Finsterwalde

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 01/01/2027

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 4

Ďalšie informácie o obnovení: Vertragsbeginn ist der 01.01.2027. Der Vertrag wird zunächst für eine Laufzeit von einem Jahr (Bewährungsjahr) bis zum 31.12.2027 geschlossen. Die ersten sechs Monate gelten als Probezeit. Während der Zeit des Bewährungsjahres, kann der Vertrag von beiden Vertragsparteien mit einer Frist von vier Wochen zum Monatsende ordentlich gekündigt werden. Sofern der Vertrag nicht vom Auftraggeber oder Auftragnehmer schriftlich mit einer Frist von drei Monaten zum Vertragsjahresende gekündigt wird, verlängert er sich um ein weiteres Jahr. Ein Anspruch des Auftragnehmers auf Verlängerung des Vertrages besteht nicht.

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Požiadavka na ponuku

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Registrácia v obchodnom registri

Popis výberového kritéria: Nachweis der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister oder Nachweis auf andere Weise über die erlaubte Berufsausübung: sofern kein

Präqualifikationszertifikat vorgelegt wird Eintrag in die Handwerksrolle sowie des Innungseintrages - Handwerks bzw. Gewerbe Karte der zuständigen Handwerkskammer oder Zugehörigkeitsbescheinigung der zuständigen Industrie- und Handelskammer Nachweis Gewerbeanmeldung

Kritérium: Poistenie profesijného rizika

Popis výberového kritéria: - Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes oder eine Erklärung des Finanzamtes, dass der Betrieb seinen Steuerzahlungen pflichtgemäß

nachkommt. - Bescheinigung des Sozialversicherungsträgers. - Mitgliedsnachweis,

Anmeldung bzw. Unbedenklichkeitsbescheinigung der zuständigen Berufsgenossenschaft

Nachweis Betriebshaftpflichtversicherung bzw. Erklärung diese im Zuschlagsfall

abzuschließen: in folgender Höhe: Personenschäden 1.000.000,00 Euro (pauschal) Sach- und

Vermögensschäden einschl. All-mählichkeitsschäden 500.000,00 Euro Bearbeitungsschäden

100.000,00 Euro Schlüsselerlustrisiko 100.000,00 Euro - Erklärung einer erforderlichenfalls

abzuschließenden Schlüsselversicherung im Zuschlagsfall

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Preis in EUR

Opis: Angebote, bei denen der tariflich vorgeschriebene Mindestlohn nicht eingehalten wird, werden vom weiteren Verfahren ausgeschlossen. Die Bewertung des Zuschlagskriteriums

"Preis" erfolgt mit maximal 60 Punkten. Grundlage der Bewertung ist der jeweils niedrigste wertungsfähige Angebotspreis.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 60

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Leistungswert

Opis: Die Bewertung des Zuschlagskriteriums "Leistungswert" erfolgt mit maximal 40 Punkten.

Grundlage der Bewertung sind die angebotenen Quadratmeterleistungen pro Stunde (m² / h).

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 40

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 30/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YR9HZ9X/documents>

Ad hoc komunikačný kanál:

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YR9HZ9X>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YR9HZ9X>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 06/08/2026 23:59:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 10 Týždne

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu niektoré chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Nachforderung von Unterlagen gemäß § 56 VgV

Informácie o verejnom otvorení ponúk:

Dátum otvorenia: 07/08/2026 08:30:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: nie

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. **Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie**

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft und Europaangelegenheiten

Informácie o lehotách na preskúmanie: Ein Bieter, der einen Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt hat, muss diesen innerhalb einer Frist von 10 Tagen gegenüber dem Auftraggeber rügen. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe gerügt werden. Hilft der Auftraggeber einer Rüge nicht ab, ist der Nachprüfungsantrag innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers zu stellen. (Vgl. § 160 GWB). Die Vergabestelle wird vor Zuschlagserteilung die Bieter, deren Angebote nicht berücksichtigt werden sollten, hiervon in Textform in Kenntnis setzen. Bei schriftlicher Mitteilung darf der Vertrag erst 15 Kalendertage, bei Mitteilung durch Telefax erst 10 Kalendertage nach der Absendung dieser Information geschlossen werden (vgl. § 134 GWB).

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Landkreis Elbe-Elster

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Landkreis Elbe-Elster

5.1. **Časť: LOT-0004**

Názov: Los 4

Opis: Grund- und Unterhaltsreinigung Los 1 Förderschule Herzberg, Falkenberger Str. 9, 04916 Herzberg/E Förderschule Herzberg, Grochwitz Str. 20 a + b, 04916 Herzberg/E Kreishaus Rosa-Luxemburg-Str. 44, 04916 Herzberg/E Philipp-Melanchthon-Gymnasium , Anhalter Str. 10, 04916 Herzberg/E Los 2 Oberschule Falkenberg, Clara-Zetkin-Str. 8, 04895 Falkenberg Robert-Reiss-Oberschule, Heinrich-Heine-Str. 42, 04924 Bad Liebenwerda Los 3 Sängerstadt-Gymnasium Finsterwalde, Straße der Jugend 1 und 2 03238 Finsterwalde Los 4 Elsterschloss-Gymnasium, Schlossplatz 1A, 04910 Elsterwerda Elsterschulzentrum - Primarstufe und Sekundarstufe I, Schulweg 7, 04910 Elsterwerda Oberstufenzentrum Elsterwerda - Turnhalle, Elsterstr. 3, 04910 Elsterwerda

Interný identifikátor: Los 4 Elsterwerda

5.1.1. **Účel**

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 90911200 Čistenie (upratovanie) budov

5.1.2. **Miesto plnenia**

Poštová adresa: Landkreis Elbe-Elster

Mesto: Herzberg/Elster

PSČ: 04916

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Elbe-Elster (DE407)

Krajina: Nemecko

Doplňujúce informácie: "Elsterschloss-Gymnasium Schlossplatz 1A 04910 Elsterwerda"
Elsterschulzentrum - Primarstufe und Sekundarstufe I Schulweg 7 04910 Elsterwerda
"Oberstufenzentrum Elsterwerda - Turnhalle Elsterstr. 3 04910 Elsterwerda"

5.1.3. **Predpokladané trvanie**

Dátum začatia: 01/01/2027

Dátum konca trvania: 31/12/2027

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 4

Ďalšie informácie o obnovení: Vertragsbeginn ist der 01.01.2027. Der Vertrag wird zunächst für eine Laufzeit von einem Jahr (Bewährungsjahr) bis zum 31.12.2027 geschlossen. Die ersten sechs Monate gelten als Probezeit. Während der Zeit des Bewährungsjahres, kann der Vertrag von beiden Vertragsparteien mit einer Frist von vier Wochen zum Monatsende ordentlich gekündigt werden. Sofern der Vertrag nicht vom Auftraggeber oder Auftragnehmer schriftlich mit einer Frist von drei Monaten zum Vertragsjahresende gekündigt wird, verlängert er sich um ein weiteres Jahr. Ein Anspruch des Auftragnehmers auf Verlängerung des Vertrages besteht nicht.

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Požiadavka na ponuku

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Registrácia v obchodnom registri

Popis výberového kritéria: Nachweis der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister oder Nachweis auf andere Weise über die erlaubte Berufsausübung: sofern kein Präqualifikationszertifikat vorgelegt wird Eintrag in die Handwerksrolle sowie des Innungseintrages - Handwerks bzw. Gewerbekarte der zuständigen Handwerkskammer oder Zugehörigkeitsbescheinigung der zuständigen Industrie- und Handelskammer Nachweis Gewerbeanmeldung

Kritérium: Poistenie profesijného rizika

Popis výberového kritéria: - Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes oder eine Erklärung des Finanzamtes, dass der Betrieb seinen Steuerzahlungen pflichtgemäß nachkommt. - Bescheinigung des Sozialversicherungsträgers. - Mitgliedsnachweis, Anmeldung bzw. Unbedenklichkeitsbescheinigung der zuständigen Berufsgenossenschaft Nachweis Betriebshaftpflichtversicherung bzw. Erklärung diese im Zuschlagsfall abzuschließen: in folgender Höhe: Personenschäden 1.000.000,00 Euro (pauschal) Sach- und Vermögensschäden einschl. All-mählichkeitsschäden 500.000,00 Euro Bearbeitungsschäden 100.000,00 Euro Schlüsselverlustrisiko 100.000,00 Euro - Erklärung einer erforderlichenfalls abzuschließenden Schlüsselversicherung im Zuschlagsfall

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Preis in EUR

Opis: Angebote, bei denen der tariflich vorgeschriebene Mindestlohn nicht eingehalten wird, werden vom weiteren Verfahren ausgeschlossen. Die Bewertung des Zuschlagskriteriums "Preis" erfolgt mit maximal 60 Punkten. Grundlage der Bewertung ist der jeweils niedrigste wertungsfähige Angebotspreis.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 60

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Leistungswert

Opis: Die Bewertung des Zuschlagskriteriums "Leistungswert" erfolgt mit maximal 40 Punkten.

Grundlage der Bewertung sind die angebotenen Quadratmeterleistungen pro Stunde (m² / h).

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 40

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 30/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YR9HZ9X/documents>

Ad hoc komunikačný kanál:

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YR9HZ9X>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YR9HZ9X>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 06/08/2026 23:59:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 10 Týždne

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu niektoré chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Nachforderung von Unterlagen gemäß § 56 VgV

Informácie o verejnom otváraní ponúk:

Dátum otvorenia: 07/08/2026 08:30:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: nie

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft und Europaangelegenheiten

Informácie o lehotách na preskúmanie: Ein Bieter, der einen Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt hat, muss diesen innerhalb einer Frist von 10 Tagen gegenüber dem Auftraggeber rügen. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe gerügt werden. Hilft der Auftraggeber einer Rüge nicht ab, ist der Nachprüfungsantrag innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers zu stellen. (Vgl. § 160 GWB). Die Vergabestelle wird vor Zuschlagserteilung die Bieter, deren Angebote nicht berücksichtigt werden sollten, hiervon in Textform in Kenntnis setzen. Bei schriftlicher Mitteilung darf der Vertrag erst 15 Kalendertage, bei Mitteilung durch Telefax erst 10 Kalendertage nach der Absendung dieser Information geschlossen werden (vgl. § 134 GWB).

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Landkreis Elbe-Elster

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Landkreis Elbe-Elster

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Landkreis Elbe-Elster

Registračné číslo: 12-12992262153879-70

Poštová adresa: Ludwig-Jahn-Straße 2

Mesto: Herzberg/Elster

PSČ: 04916

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Elbe-Elster (DE407)

Krajina: Nemecko

Kontaktné miesto: Immobilienmanagement

E-mail: ZAS@lkee.de

Telefón: 03535 46-2666

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft und Europaangelegenheiten

Registračné číslo: t:03318661719

Mesto: Potsdam

PSČ: 14473

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Krajina: Nemecko

E-mail: Vergabekammer@MWAE.Brandenburg.de

Telefón: 0049 331 8661610

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

10. Zmena

Verzia prechádzajúceho oznámenia, ktorá sa má upraviť

:

e5c41367-84dd-4d15-9afd-316b9976bab7-01

Hlavný dôvod zmeny

:

Oprava chyby kupujúceho

Opis

:

In den Bereichen: "Beschreibung der Beschaffung (Art und Umfang der Dienstleistung bzw. Angabe der Bedürfnisse und Anforderungen)" und "Ergänzende / Abweichende Angaben zum Erfüllungsort" wurde die Orte der Lose korrigiert

10.1. Zmena

Identifikátor oddielu: PROCEDURE

Opis zmien: Los 1 Förderschule Herzberg, Falkenberger Str. 9, 04916 Herzberg/E

Förderschule Herzberg, Grochwitz Str. 20 a + b, 04916 Herzberg/E Kreishaus Rosa-

Luxemburg-Str. 44, 04916 Herzberg/E Philipp-Melanchthon-Gymnasium , Anhalter Str. 10,

04916 Herzberg/E Los 2 Oberschule Falkenberg, Clara-Zetkin-Str. 8, 04895 Falkenberg

Robert-Reiss-Oberschule, Heinrich-Heine-Str. 42, 04924 Bad Liebenwerda Los 3 Sängerstadt-

Gymnasium Finsterwalde, Straße der Jugend 1 und 2 03238 Finsterwalde Los 4 Elsterschloss-

Gymnasium, Schlossplatz 1A, 04910 Elsterwerda Elsterschulzentrum - Primarstufe und

Sekundarstufe I, Schulweg 7, 04910 Elsterwerda Oberstufenzentrum Elsterwerda - Turnhalle,

Elsterstr. 3, 04910 Elsterwerda

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: acbff208-43b2-40dc-a6b9-8b8ae21be85d - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 14/07/2026 07:18:59 (UTC+02:00) východoeurópsky čas,
stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 489833-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 134/2026

Dátum uverejnenia: 15/07/2026